

Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Viêm Gan B Hepatitis B Vaccine

**Giữ an toàn cho con quý vị.
Chủng ngừa đầy đủ đúng thời hạn.**

Khi chủng ngừa đầy đủ đúng thời hạn, con quý vị có thể được bảo vệ chống nhiều căn bệnh suốt đời.

Việc chủng ngừa đã cứu thêm được nhiều mạng người tại Canada trong 50 năm vừa qua hơn bất cứ biện pháp y tế nào khác.

Thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B là gì?

Thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B bảo vệ chống lại siêu vi trùng bệnh viêm gan B. Thuốc chủng ngừa được chấp thuận bởi Bộ Y Tế Canada.

Ai nên chích thuốc chủng ngừa?

Thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B được chích miễn phí cho các em bé như một phần của lịch trình chủng ngừa định kỳ của các em. Thuốc thường được chích kết hợp với các thuốc chủng ngừa khác ở tuổi thơ chẳng hạn như bạch hầu, sởi uốn ván, ho gà, sởi bại liệt và *trực khuẩn gây viêm màng não* loại b. Để biết thêm thông tin xin xem [HealthLinkBC File #105 Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Bạch Hầu, Sởi Uốn Ván, Ho Gà, Viêm Gan B, Sởi Bại Liệt và Trực Khuẩn Gây Viêm Màng Não loại b \(DTaP-HB-IPV-Hib\)](#). Một số em bé có thể được chích thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B riêng rẽ, để biết thêm thông tin xin xem [HealthLinkBC File #25c Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Viêm Gan B Cho Trẻ Sơ Sinh](#).

Những người sinh năm 1980 trở về sau chưa hề được chích thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B hoặc chích chưa đủ số liều cho tuổi của họ cũng có thể được chích miễn phí.

Thuốc cũng được chích miễn phí cho trẻ em và người lớn, những người có nhiều rủi ro bị nhiễm siêu vi gan B, bao gồm:

- Trẻ em dưới 12 tuổi của những gia đình di dân đến từ những khu vực nơi có tỷ lệ bệnh viêm gan B cao.
- Những người trong gia đình của các trẻ em trên thế giới được nhận làm con nuôi.

- Những người trong gia đình và những người có quan hệ tình dục với người bị bệnh viêm gan B.
- Những người nam có quan hệ tình dục với những người nam khác.
- Những người có nhiều bạn tình hoặc mới bị nhiễm bệnh lây qua đường tình dục.
- Những người dùng ma túy bất hợp pháp và những người bạn tình của họ.
- Những người bị bệnh gan kinh niên, bị bệnh viêm gan C, hoặc được cấy ghép gan.
- Những người bị bệnh thận kinh niên bao gồm bệnh nhân ở giai đoạn trước khi lọc máu, được thẩm tách máu, hoặc lọc máu qua xoang phúc mạc (peritoneal dialysis).
- Những người đã thay thận hoặc được cấy tế bào mề.
- Những người bị bệnh ưa chảy máu (hemophilia) hoặc được truyền máu hay nhận các sản phẩm của máu nhiều lần.
- Những người có kết quả HIV dương tính.
- Các phạm nhân trong trại cải huấn.
- Các giáo viên, nhân viên và học sinh tại một cơ sở giữ trẻ, nơi có giữ một trẻ mắc bệnh viêm gan B mà hành vi hoặc tình trạng y khoa của trẻ đó làm tăng thêm khả năng tiếp xúc với máu hoặc các chất dịch của đứa trẻ đó.
- Nhân viên hoặc những người sống trong nhà tập thể cộng đồng có giám sát (community group home) dành cho những người bị thiểu năng trí tuệ.
- Sinh viên được đào tạo trong ngành y khoa, các nhân viên y tế, các dược sĩ và những người khác mà công việc của họ có thể phải tiếp xúc với máu và các chất dịch của cơ thể.

Bất cứ ai không hội đủ điều kiện để được chích ngừa bệnh viêm gan B miễn phí có thể mua thuốc tại hầu hết các tiệm thuốc tây và các y viện chủng ngừa du lịch.

Điều quan trọng phải giữ tất cả hồ sơ của những lần chủng ngừa trước đây.

Các lợi ích của thuốc chủng ngừa là gì?

Thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B có hiệu quả cao. Thuốc bảo vệ chống lại việc bị nhiễm siêu vi gan B và các biến chứng của bệnh chẳng hạn như hư gan vĩnh viễn, có thể dẫn đến ung thư gan và tử vong. Khi quý vị chủng ngừa, quý vị cũng giúp bảo vệ cho những người khác nữa.

Các phản ứng có thể có sau khi chủng ngừa là gì?

Thuốc chủng ngừa rất an toàn. Chủng ngừa thì an toàn hơn để mắc bệnh viêm gan B.

Các phản ứng thông thường với thuốc chủng có thể bao gồm bị đau, bị đỏ và bị sưng nơi chích thuốc. Một số người có thể bị sốt nhẹ.

Có thể cho uống Acetaminophen (ví dụ Tylenol®) hoặc ibuprofen* (ví dụ Advil®) nếu bị sốt hoặc đau nhức. Không nên cho bất cứ ai dưới 18 tuổi uống ASA (ví dụ Aspirin®) vì rủi ro bị Hội Chứng Reye.

*Không nên cho trẻ em dưới 6 tháng tuổi uống Ibuprofen mà không hỏi ý kiến của chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị trước.

Để biết thêm thông tin về Hội Chứng Reye, xin xem [HealthLinkBC File #84 Hội Chứng Reye](#).

Điều quan trọng là phải ở lại y viện trong 15 phút sau khi chích bất cứ loại thuốc chủng ngừa nào bởi vì có một rủi ro cực kỳ hiếm có, xảy ra cho ít hơn 1 người trong số 1 triệu người chủng ngừa, của sốc phản vệ được gọi là phản ứng toàn thân ảnh hưởng tới hệ tuần hoàn (anaphylaxis) đe dọa đến tính mạng. Điều này có thể bao gồm nổi ban đỏ (hives), khó thở, hoặc sưng cổ họng, lưỡi hay môi. Nếu điều này xảy ra, chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị đã được chuẩn bị để điều trị. Sự chữa trị khẩn cấp bao gồm chích thuốc epinephrine (adrenaline) và chuyển bệnh nhân đến phòng cấp cứu gần nhất. Nếu các triệu chứng xảy ra sau khi quý vị rời y viện, hãy gọi 9-1-1 hoặc số khẩn cấp tại địa phương.

Điều quan trọng là phải luôn luôn báo cáo các phản ứng nghiêm trọng hoặc không ngờ trước cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị biết.

Ai không nên chủng ngừa?

Hãy hỏi chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị nếu quý vị đã bị một phản ứng đe dọa đến tính mạng với một

liều thuốc chủng ngừa bệnh viêm gan B trước đây, hoặc với bất cứ thành phần nào của thuốc chủng chẳng hạn như men, hoặc nhựa latex.

Không cần phải trì hoãn việc chủng ngừa do bị cảm lạnh hoặc bị bệnh nhẹ khác. Tuy nhiên, nếu quý vị có điều lo ngại, hãy hỏi chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị.

Nhiễm siêu vi gan B là gì?

Siêu vi gan B là một siêu vi trùng tấn công gan. Siêu vi trùng có thể gây bệnh nghiêm trọng bao gồm hư gan vĩnh viễn (xơ gan). Bệnh viêm gan B cũng là một trong những nguyên nhân chính gây ung thư gan, có thể khiến tử vong. Siêu vi trùng bệnh viêm gan B lây từ người bị nhiễm bệnh sang người khác qua sự tiếp xúc với máu hoặc các chất dịch của cơ thể. Điều này bao gồm việc vô tình hay cố ý bị chích bởi kim đã dùng qua, bị máu của người nhiễm bệnh văng trúng miệng, mũi hoặc mắt, bị người có bệnh cắn, dùng chung các vật dụng có dính máu trên đó chẳng hạn như bàn chải đánh răng, chỉ cạo răng hoặc dao cạo, và khi làm tình mà không có biện pháp bảo vệ với người có siêu vi trùng gan B. Những bà mẹ bị nhiễm siêu vi gan B có thể truyền siêu vi trùng sang cho những đứa con sơ sinh trong lúc sinh con.

Sau khi siêu vi trùng xâm nhập cơ thể quý vị, thường phải từ 2 đến 3 tháng mới có các biểu hiện triệu chứng hoặc có các dấu hiệu của bệnh. Các triệu chứng của bệnh viêm gan B có thể bao gồm mệt mỏi, sốt, buồn nôn và ói mửa, ăn uống mất ngon, đau bụng, nước tiểu sậm màu, phân tái nhợt và bị vàng da (da và mắt bị vàng). Nhiều người bị bệnh viêm gan B không biểu hiện bất cứ các triệu chứng nào cả và có thể không biết mình có bệnh. Cho dù có các dấu hiệu của bệnh hay không, quý vị vẫn có thể truyền siêu vi trùng sang cho những người khác.

Ứng Thuận Của Vị Thành Niên Chín Chắn

Phụ huynh hoặc những người giám hộ và con của họ nên thảo luận với nhau về việc chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi hiểu được các lợi ích và các phản ứng có thể có cho mỗi loại thuốc chủng và biết sự rủi ro của việc không chủng ngừa, có thể ưng thuận hoặc từ chối một cách hợp pháp việc chủng ngừa. Để biết thêm thông tin về sự ưng thuận của vị thành niên chín chắn, xin xem

[HealthLinkBC File #119 Luật về Trẻ Thơ, Ứng Thuận của Vị Thành Niên Chín Chắn và Việc Chủng Ngừa](#).



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca/healthfiles hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca hoặc gọi 8-1-1 (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và lảng tai, xin gọi 7-1-1. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.